

Protokol

18. zasedání

česko-bavorské pracovní skupiny

ve dnech 22. a 23. dubna 2009 v Schönsee

Ve dnech 22. a 23. dubna 2009 se v Schönsee konalo 18. zasedání Česko-bavorské pracovní skupiny. Českou delegaci vedl Ing. Jiří Čištecký, Ministerstvo zahraničních věcí České republiky a bavorskou delegaci vedl ministerský rada Bertold Flierl z Bavorské státní kanceláře. Složení obou delegací je uvedeno v příložených seznamech účastníků (Přílohy 1 a 2).

Jednání se konalo v prostorách Centra Bavaria Bohemia (CeBB), které se podle názoru obou stran od svého založení v roce 2006 velice rychle vyvinulo v důležité fórum kulturní a kulturně turistické výměny, především mezi východním Bavorskem a sousedícími českými regiony. V průběhu zasedání představili centrum vedoucí CeBB, Hans Eibauer a jeho spolupracovník Václav Vrbík, který byl vyslán krajem Plzeň jako kulturní manažer, a poskytli přehled o jeho činnosti.

Jednání zahájili ministryně Svobodného státu Bavorsko pro spolkové a evropské záležitosti, paní Emilia Müller a velvyslanec České republiky v Německu, pan Dr. Rudolf Jindrák.

Paní ministryně Müller poděkovala panu velvyslanci Dr. Jindrákovi za jeho velkou osobní angažovanost při bilaterální spolupráci, která se projevila především ve velmi konkrétních návrzích dalších projektů. Bavorská vláda se těmito návrhy podrobně zabývá a celá řada z nich bude zcela jistě realizována jako výsledek tohoto jednání. Celkově se vztahy mezi Bavorskem a Českou republikou vyvíjely velmi příznivě, k čemuž velkou měrou přispěly i rozmanité regionální iniciativy. Zvláštní poděkování bylo vysloveno panu Eibauerovi, vedoucímu Centra Bavaria Bohemia, ve kterém se toto pracovní zasedání konalo. Centrum má velký podíl na živých vztazích mezi Bavorskem a Českem.

Velvyslanec Dr. Jindrák zdůraznil význam dalšího prohlubování přeshraniční spolupráce, která je v zájmu obou stran. Prohlásil, že je přesvědčen o tom, že vynikající a těsná spolupráce s Německem během českého předsednictví v radě EU bude mít pozitivní dopady na česko-německou, ale především na česko-bavorskou kooperaci na všech úrovních. Nejedná se přitom pouze o politické nebo evropské politické záležitosti, ale zejména o další oblasti, kde lze ještě dosáhnout určitých zlepšení jako např. školství nebo dopravní infrastruktura. Pokroky i v těchto oblastech odpovídají mimořádnému významu vzájemných vztahů.

Pracovní skupiny analyzovaly uskutečňování programu, schváleného od posledního zasedání pracovní skupiny, a dohodly nové projekty.

Předně je třeba uvést tyto body:

Hospodářství a doprava

- Hospodářská spolupráce – pokračování pravidelných setkávání na úrovni rezortních ministrů obou zemí; jako reciproční akce k pražské návštěvě státního ministra hospodářství Zeila v únoru 2009 se uvažuje o návštěvě českého ministra průmyslu a obchodu v Mnichově během prvního pololetí roku 2010.
- Účast na veletrzích – pokračování podpory českých firem při účasti na mezinárodních veletrzích v Bavorsku prostřednictvím českého ministerstva průmyslu a obchodu (tzv. oficiální účasti České republiky); účast sdružení BHI (Bayern Handwerk International) na mezinárodním strojírenském veletrhu v Brně od 14. do 18. září 2009; Bayern International podpoří BHI při zřízení společného centra informací a služeb.
- Factory Outlet Center (FOC) – vzájemné včasné informování v souvislosti s plánovaným umístěním center FOC a velkých projektů nákupních center do příhraničních oblastí.
- V červnu se uskuteční výměna zkušeností mezi Bavorskem a Českou republikou. Česká delegace bude složena ze zástupců ministerstev, oddělení telematiky Českých drah a vývojářů softwaru. Příslušný návrh byl předán.

- Na české straně bude do roku 2016 modernizována železniční trasa Praha-Plzeň (zkrácení dopravy minimálně o 30 minut).
- Zintenzivnění spolupráce při zimní údržbě silnic účastí na mezinárodním semináři k zimní údržbě v Hradci Králové v říjnu 2009.

Regionální rozvoj

- Úspěšné pokračování programu přeshraniční spolupráce v rámci INTERREG IV A v letech 2007-2013 mezi Bavorskem a Českem. Od začátku programu bylo až doposud schváleno v rámci pěti setkání společného monitorovacího výboru 116 projektů v hodnotě cca 68 milionů EUR, což představuje 59 % celkové alokace z EFRE pro program.

Kultura

- Trvalá podpora kulturní a vědecké spolupráce mezi institucemi v oblasti divadla, hudby, památkové péče, muzejnictví a knihovnictví na bázi přímých kontaktů.
- Podpora pokračování vzájemných hospitačních programů v oblasti knihovnictví, archivů, památkové péče, muzejnictví, hudby a divadla v rámci disponibilních rozpočtových prostředků.
- Podpora spolupráce v rámci stávajících podpůrných programů EU v oblasti kultury.
- Pokračování podpory festivalu Uprostřed Evropy (v rámci disponibilních rozpočtových prostředků).
- MK ČR oceňuje spolupráci spolku Kunstverein Hochfranken Selb e.V. a Galerie umění v Karlových Varech při přípravě a realizaci společných česko-německých kulturních projektů.
- Vítáno je pokračování podpory Pražského festivalu německého jazyka a spolupráce mezi Literárním domem Praha a literárním archivem v Sulzbach-Rosenbergu.

Justice

- Poradenská pomoc při vytváření ústavů pro detenci a umístění psychicky nemocných pachatelů v Česku.
- Partnerské kontakty mezi Vrchním zemským soudem v Norimberku a Vrchním soudem v Praze.

Vysoké školství

- Vzájemná nabídka stipendií byla pro oblast vysokých škol rozšířena na základě rezortního ujednání, oficiálně předaného při tomto zasedání: od zimního semestru 2009/2010 obdrží nyní i studenti bavorských vysokých škol stipendia pro jednosemestrální studijní pobyty v České republice, navíc budou udělována stipendia na podporu mobility studentů.

Zemědělství a lesní hospodářství

- Zintenzivnění spolupráce při tvorbě zemědělské politiky s ohledem na programové plánování po roce 2013 a při naplňování 1. a 2. pilíře (cross compliance) společné zemědělské politiky.
- Spolupráce při budování sítě propojující MAS ČR v rámci osy IV – LEADER Programu rozvoje venkova.
- Pro spolupráci v lesnictví se staly stěžejními body pracovní oblasti lesnická pedagogika (vzdělávání v oblasti životního prostředí týkající se lesů), semena a rostliny pro zalesňování, ochrana lesů (monitoring kůrovce), a přeshraniční monitoring losů.

Školství

- Podpora výuky německého jazyka na českých školách pomocí hospitačních stipendií a nabídek dalšího vzdělávání českých učitelů němčiny a výuky českého jazyka na bavorských školách pomocí stipendií pro jazykové kurzy a materiálních darů.
- První zapojení české asistentky cizích jazyků při podpoře povinného volitelného předmětu čeština v roce 2009/2010.
- Pro další zvýšení atraktivity českého jazyka na bavorských školách prověří česká strana možnost certifikace znalostí českého jazyka na úrovni A2 Společného evropského referenčního rámce.

Vnitřní správa a policie

- Obě strany vyjádřily svou spokojenost se vzájemnou dosavadní spoluprací a konstatují, že zrušení hraničních kontrol na společné hranici v důsledku plného

zapojení České republiky do schengenské spolupráce nevedlo ke zhoršení bezpečnostní situace v příhraničních oblastech.

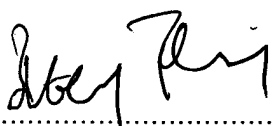
- Spolupráce se bude nadále rozšiřovat a prohlubovat, především prostřednictvím:
 1. výměny informací a zkušeností;
 2. vzájemné podpory;
 3. společného vzdělávání a výcviku.

Práce, sociální věci, životní prostředí a zdraví

- Odborné konzultace na různá témata např. v oblasti důchodového pojištění a invalidity, příspěvku na ošetrovatelskou péči, nemocenského pojištění a dočasné pracovní neschopnosti.
- Pokračování intenzivní spolupráce při ochraně přírody obou správ Národních parků Bayerischer Wald a Šumava, především pomocí memoranda o dodatečných turistických cestách a společné realizaci pravidel managementu pro klíčovou oblast „Divočina v srdci Evropy“.
- Pokračování úspěšné spolupráce v oblasti vodohospodářství pořádáním pravidelných seminářů (na rok 2009 jsou v Bavorsku plánovány tyto: revitalizace vodních toků a bystřiny).
- Další spolupráce na projektu „JANA“.
- Podpora partnerských vztahů mezi nemocnicemi.

Příští zasedání Česko-bavorské pracovní skupiny by se mělo konat v druhém pololetí roku 2010 v České republice. Přesný termín bude oběma vedoucími delegací včas dohodnut.

Schönsee, dne 23. dubna 2009



Bertold Flierl
vedoucí bavorské delegace



Ing. Jiří Čištecký
vedoucí české delegace